

Gemeinde Surses

Anhang zur Jahresrechnung 2022

Tinizong, im Mai 2023

Anhang zur Jahresrechnung 2022

Inhaltsverzeichnis

1.	Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung.....	2
2.	Eigenkapitalnachweis	3
3.	Rückstellungsspiegel	3
4.	Beteiligungsspiegel	4
5.	Gewährleistungsspiegel	6
6.	Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger.....	6
7.	Anlagenspiegel Finanzvermögen.....	7
8.	Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen	8
9.	Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen	9
10.	Ausserordentliche Geschäftsfälle.....	10
11.	Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten.....	10
12.	Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche.....	10
13.	Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen.....	11
14.	Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert	11
15.	Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen.....	11
16.	Verpflichtungskreditkontrolle.....	11

1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view).

Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können (Art. 2 Abs. 1 FHG). Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet. Ausgenommen sind Grundstücke und Gebäude, deren Bewertung mindestens alle 10 Jahre erfolgt (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen (Art. 2 Abs. 2 FHG). Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen (Art. 12 FHVG). Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich je Anlagekategorie nach der angenommenen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens eine dauerhafte und die ordentliche Nutzung übersteigende Wertminderung absehbar, wird deren Buchwert berichtigt (Art. 27 Abs. 4 FHG). Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

2. Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Stand 01.01.22	Stand 31.12.22	Veränderung	Grund der Veränderung
2900	Verpflichtungen, bzw. Vorschüsse gegenüber SF	12'871'827	14'238'501	1'366'674	Einlagen und Entnahmen
2910	Fonds, Legate und Stiftungen	538	538	0	
2930	Vorfinanzierungen	8'357'500	10'347'000	1'989'500	Bildung VF und jährliche Entnahme
2990	Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag	49'155'870	53'058'941	3'903'071	Jahresgewinn
Total Eigenkapital		70'385'735	77'644'981	7'259'245	

3. Rückstellungsspiegel

Es sind keine Rückstellungen bilanziert

4. Beteiligungsspiegel

Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Art des Darlehens	Buchwert 31.12.2022
14450	Surses Alpin SA	Zinsloses Darlehen mit jährlicher Amortisation	1'400'000
14450	Savognin Bergbahnen AG	Zinsloses Darlehen (gemäss Vertrag vom 16.11.18)	2'000'000
14450	Darlehen Lett AG	Zinsloses Darlehen (gemäss Vertrag vom 09.12.20)	1'000'000
14450	Schweizer Schneesportschule Savognin	Zinsloses Darlehen (gemäss Vertrag vom 10.10.22)	250'000
14460	Club da ballape Surses	Zinsloses Darlehen mit jährlicher Amortisation	301'724
Total			4'951'724

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Tätigkeit	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2022
14540	Center da Sanadad SA	Spital, Alters- und Pflegeheim	AK	14'511	100	96.74%	638'500
14540	Tourismus Savognin Bivio Albula AG	Vermarktung, Anlässe, Standortförderung	AK			60.00%	60'000
14550	Surses Alpin SA	Bewirtschaftung Feriensiedlung	AK	714	100'000	34.00%	1
14550	Savognin Bergbahnen AG	Sommer und Winterbetrieb	I-AK	828	200		1
			N-AK	4'125	100		
			S-AK	3'300	50		
		Kapitalerhöhung 12/2018	N-AK	1'031	100		103'100
		Kapitalerhöhung 12/2018	I-AK	127	200		25'400
14550	Bivio Sportanlagen AG	Winterbetrieb	AK	309	500		1
14550	Bad Alvaneu AG	Heilbad	AK	302	25		1
14550	Grischelectra AG		AK	2	200		1
14550	Albula Bahnmuseum AG		AK	38	100		1
14550	Nossa buteia Sur	Dorfladen	AS		100'000		1
Total							827'007

Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften

Region Albula	kant. Gesetzgebung	Zivilstandsamt		Gemeinden der Region
2 Bildung				
Musikschule Grischun Central	Vereinbarung	Musikunterricht	Gemeindepräsidenten-Konferenz	Gemeinden der Region
4 Gesundheit				
Center da Sanadad SA	Aktiengesellschaft	Spital, Alters- und Pflegeheim	96.74% am AK	
Spitex Albula	Verein	ambulante Krankenpflege	3 Delegierte	Gemeinde der Region
5 Soziale Sicherheit				
Sozialamt Kanton Graubünden	kant. Gesetzgebung	Familienerg. Kinderbetreuung		
Regionaler Sozialdienst Mittelbünden	kant. Gesetzgebung	Sozialberatung		
Region Albula	kant. Gesetzgebung	Berufsbeistandschaft		Gemeinden der Region
7 Umweltschutz und Raumordnung				
AVM Cazis	Verband	Abfallbewirtschaftung	7 Delegierte	Gemeinden Kanton
8 Volkswirtschaft				
Parc Ela	Verein	Förderung Tourismus und Projekte		Region

5. Gewährleistungsspiegel

Name und Sitz der Einheit / Organisation	Art der Gewährleistung	Beschluss der Gde.versammlung	Angaben zu den gesicherten Leistungen	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Aussagen zu den spezifischen Risiken	Verfall
Savognin Bergbahnen AG	Bürgschaft	Savognin und Riom-Parsonz	NRP-Darlehen AWT für 10er-Gondelbahn Tignes-Somtgant	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 2'000'000	2025
Savognin Bergbahnen AG	Bürgschaft	Surses 27.08.18	NRP-Darlehen AWT für 10er-Gondelbahn Savognin-Tignes	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 2'000'000	2035
Bivio Sportanlagen AG	Bürgschaft	Surses 14.12.16	NRP-Darlehen AWT für Beschneigungsanlage	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 150'000	2026
Canorta Tgimirola, Savognin	Defizitgarantie	Surses, 18.05.17 / Gde-Vorstand 12.11.20	Defizitgarantie pro Geschäftsjahr CHF 50'000 (2021/22, 2022/23, 2023/24)	39'004.00	bei Defizit insgesamt CHF 150'000	2024
Consum Alvra-Surses, Casti/Tiefencastel	Defizitgarantie	Surses, 10.12.20 / Gde-Vorstand 30.11.20	Defizitgarantie pro Geschäftsjahr CHF 36'000 (2021, 2022 und 2023)	33'196.00	bei Defizit insgesamt CHF 108'000	2023
Surses Alpin SA	Solidarbürgschaft	Savognin	Forderungen von Credit Suisse		CHF 500'000	

6. Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger

Als grosse Beiträge gelten bei Gemeinden bis 5000 Einwohner Beiträge ab CHF 500'000.
Es wurden keine Beiträge gesprochen.

7. Anlagenspiegel Finanzvermögen

Konto	10800	10801	1084	1086	1087	
Sachanlagen	Grundstücke	Grundstücke FV	Gebäude	Mobilien	Anlagen	
Finanzvermögen	Finanzvermögen	mit Baurechten	Finanzvermögen	Finanzvermögen	im Bau FV	Total
Buchwert per 01.01.22	8'169'770	5'765'130	10'552'100	0	0	24'487'000
+ Zugänge	0	0	0			0
+ Übertragungen vom VV	0	0	0			0
- Abgänge	-599'944	-46'870	-6'000			-652'814
- Übertragungen ins VV	0	0	0			0
+/- Verkehrswertanpassungen	0	0	0			0
Umgliederungen	0	0	0			0
Buchwert per 31.12.22	7'569'826	5'718'260	10'546'100	0	0	23'834'186

8. Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen

Konto	1401	1402	1403	1404	1406	1407		
Sachanlagen	Strassen/ Verwaltungsvermögen	Verkehrswege	Wasserbau	Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien VV	Anlagen im Bau VV	Total
Anschaffungskosten								
Stand per 01.01.22	8'431'295	0	8'132'898	6'684'737	3'699'008	1'877'255	28'825'193	
+ Zugänge	1'740'888	0	1'753'355	632'064	349'616	4'085'315	8'561'237	
- Abgänge	0	0	0	0	0	-1'877'255	-1'877'255	
Stand per 31.12.22	10'172'183	0	9'886'253	7'316'801	4'048'624	4'085'315	35'509'175	
Kumulierte Abschreibungen								
Stand per 01.01.22	798'765	0	1'686'526	1'254'054	1'519'608	0	5'258'953	
+ Ordentliche Abschreibungen	295'218	0	401'368	229'400	379'500	0	1'305'486	
+ Ausserord. Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	
+ Zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	
Stand per 31.12.22	1'093'983	0	2'087'894	1'483'454	1'899'108	0	6'564'439	
Buchwert per 31.12.22	9'078'200	0	7'798'359	5'833'347	2'149'516	4'085'315	28'944'736	

9. Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen

Konto	1421	1429	144x	145x	146x	1427	
übriges		übrige			Investitions-	Immat. Anlagen	
Verwaltungsvermögen	Lizenzen	immat. Anlagen	Darlehen	Beteiligungen	beiträge	in Realisierung	Total
Anschaffungskosten							
Stand per 01.01.22	1'001	58'769	4'413'793	1'898'957	800'000	289'721	7'462'241
+ Zugänge	0	193'284	1'250'000		400'000	67'046	1'910'331
- Abgänge	0	0	-112'069	0	0	-148'746	-260'815
Stand per 31.12.22	1'001	252'053	5'551'724	1'898'957	1'200'000	208'022	9'111'757
Kumulierte Abschreibungen							
Stand per 01.01.22	900	47'108	600'000	955'750	800'000	0	2'403'758
+ Ordentliche Abschreibungen	100	50'361	0	116'200	400'000	0	566'661
+ Ausserord. Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
+ Zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.22	1'000	97'469	600'000	1'071'950	1'200'000	0	2'970'419
Buchwert per 31.12.22	1	154'584	4'951'724	827'007	0	208'022	6'141'338

10. Ausserordentliche Geschäftsfälle

Bezeichnung	Betrag	Begründung
Einlage in Vorfinanzierung des EK	2'000'000	Einlage für Schulhaus Grava in Savognin
Entnahme aus Vorfinanzierung des EK	10'500	jährliche Entnahme Vorfinanzierung Strasse Marmorera
Ausserordentliche Erträge von Regalien, Konzessionen	2'531'750	Rekonzessionierung Kraftwerk Tiefencastel West (Heimfallverzichtsentschädigung)
Ausserordentliche Erträge von Regalien, Konzessionen	75'335	Rekonzessionierung Kraftwerk Tiefencastel West (Einmalige Konzessionsgebühr)

11. Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten

Keine.

12. Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche

Angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche
Keine, Abschreibungen gemäss HRM2

13. Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2019
10700.50	Kraftwerke Ragn d'Err AG	AK	1200	1'000	20%	1'200'000
10702.01	Raiffeisenbank Mittelbünden	AS	1	200		200
10702.11	REKA	AS	1	1'000		1'000
10702.12	Oberengadiner Lehrlingsheim	AS	diverse	10'800		1
10702.13	Impianti elettrici Bivio	AS	43	100		4'300
10702.15	Reziaholz GmbH	AS	8	1'000		10'000
Total						1'215'501

14. Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert

Keine.

15. Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen

Das nicht bilanzierte Nutzungsvermögen besteht vor allem aus Grundeigentum, bestehend aus Alpen, Allmende, Wald, Beholzungs- und Weiderechten auf dem ganzen Territorium der Gemeinde Surses. In Anbetracht des grossen Umfangs wird hier auf eine detaillierte beziehungsweise parzellenweise Darstellung des Nutzungsvermögens verzichtet.

16. Verpflichtungskreditkontrolle

Kreditbeschluss				Objekt	Kreditkontrolle						Verfügbarer Kredit (Brutto)	Abrechnung	
Datum	Organ	B / N*	Kredit-summe		Ausgaben			Einnahmen					Netto- kosten
					Stand 01.01.22	IR 2022	Stand 31.12.22	Stand 01.01.22	IR 2022	Stand 31.12.22			
				Bezeichnung									
1500				Feuerwehr									
25.04.2022	GV	B	450'000	Occasion-Autodrehleiter EPC32 PRX-B	0	444'745	444'745	0	222'373	222'373	222'372	5'255	31.12.2022
07.02.2022	GV	B	1'400'000	Feuerwehrlokal Bivio		1'283'585	1'283'585		0	0	1'283'585	116'415	
2171				Schulliegenschaften Savognin									
14.12.2020	GV	B	280'000	Sanierung MZG Grava, Savognin	126'627	226'905	353'532	0	0	0	353'532	-73'532	31.12.2022
3420				Schulliegenschaften Savognin									
10.05.2021	GV	B	350'000	Pumptrack fix	282'545	78'800	361'345	0	46'891	46'891	314'454	-11'345	31.12.2022
6150				Gemeindestrassen und Plätze									
07.12.2021	GV	B	653'000	Sanierung Veias Del, Salouf	0	625'623	625'623	0	26'494	26'494	599'129	27'377	31.12.2022
07.12.2021	GV	B	883'000	Sanierung Veia Cantunala Parsonz	0	410'878	410'878	0	14'000	14'000	396'878	472'122	
14.12.2020	GV	B	165'000	Sanierung Veia Soras soura, Savognin	57'772	77'190	134'962	0	15'175	15'175	119'787	30'038	31.12.2022
07.12.2021	GV	B	150'000	Quartierstrasse Talvangas soura Parsonz	0	0	0	0	0	0	0	150'000	Antrag Löschung
07.12.2021	GV	B	800'000	Sanierung Brücke Punt Mulegn	0	277'463	277'463	0	0	0	277'463	522'537	
07.12.2021	GV	B	200'000	Erweiterung Veia Fusso	0	95'912	95'912	0	71'666	71'666	24'246	104'088	
07.12.2021	GV	B	290'000	Sanierung Nationalstrasse und Trottoir Rona (Etappe Mulegn)	0	219'248	219'248	0	5'237	5'237	214'011	70'752	31.12.2022
05.10.2020	GV	B	960'000	Erschliessung Grava, Savognin	635'955	263'622	899'577	0	0	0	899'577	60'423	31.12.2022
30.08.2021	GV	B	400'000	Befestigung Deponieplatz La Gneida	159'269	202'257	361'526	0	0	0	361'526	38'474	31.12.2022

7101				Wasserversorgung									
14.12.2020	GV	B	200'000	Leitsystem Wasserversorgung	148'746	44'538	193'284	0	0	0	193'284	6'716	31.12.2022
07.12.2021	GV	B	280'000	Sanierung Reservoir Balandegn Salouf	0	336'847	336'847	0	0	0	336'847	-56'847	31.12.2022
14.12.2020	GV	B	1'340'000	Sanierung Reservoir Sur	720'087	123'001	843'088	105'000	431'820	536'820	306'268	496'912	31.12.2022
7201				Abwasserentsorgung									
14.12.2020	GV	B	1'100'000	Leitsystem ARA Surses	140'975	67'046	208'021	0	0	0	208'021	891'979	
8180				Alpwirtschaft									
07.12.2021	GV	B	200'000	Parkplätze Alpstrassen	0	0	0	0	0	0	0	200'000	Antrag Löschung
8400 / 8402				Tourismus									
13.03.2022	GV	B	4'500'000	La Nars Tourismusprojekt	0	1'866'903	1'866'903	0	97'977	97'977	1'768'926	2'633'097	
30.08.2021	GV	B	760'000	Hetta da Sett	0	856'616	856'616	0	450'840	450'840	405'776	-96'616	31.12.2022
09.04.2018	GV	B	1'000'000	Darlehen Lett AG Hotel in Grava Savognin	0	1'000'000	1'000'000	0	0	0	1'000'000	0	31.12.2022
18.03.2018	GV	B	1'400'000	Förderbeitrag Panorama Development AG, Hotel in Viols	0	0	0	0	0	0	0	1'400'000	
18.03.2018	GV	B	1'650'000	Förderbeitrag Resalpina GmbH, Ferienresort Viols	0	0	0	0	0	0	0	1'650'000	
07.12.2021	GV	B	300'000	Schweizer Schneesportschule Savognin, Darlehen Beschneigung	0	250'000	250'000	0	0	0	250'000	50'000	31.12.2022
07.12.2021	GV	B	240'000	Schweizer Schneesportschule Savognin, Nachtloipe Beschneigung	0	240'000	240'000	0	0	0	240'000	0	31.12.2022

07.12.2021	GV	B	160'000	Schweizer Schneesportschule Savognin, Investitionsbeitrag Beschneigung	0	160'000	160'000	0	0	0	160'000	0	31.12.2022
8711				Elektrizitätsnetz									
07.12.2021	GV	B	100'000	Verkabelung u. Netzanpassung ab TS Ruegnas, Tinizong	0	97'156	97'156	0	0	0	97'156	2'844	31.12.2022
07.12.2021	GV	B	200'000										
29.08.2022	GV	B	500'000	TS Neubau, Sägerei Resurses	0	351'357	351'357	0	17'140	17'140	334'217	148'643	
07.12.2021	GV	B	120'000	Verkabelung Rona Sot 6. Etappe	0	120'430	120'430	0	19'500	19'500	100'930	-430	31.12.2022
07.12.2021	GV	B	160'000	Verkabelung Rona Sot 7. Etappe		164'057	164'057		19'500	19'500	144'557	-4'057	31.12.2022
07.12.2021	GV	B	120'000	Ersatz MS-Anlage TS Riom 1	0	0	0	0	0	0	0	120'000	Antrag Löschung
Total					2'271'976	9'884'178	12'156'154	105'000	1'438'612	1'543'612		8'954'846	
Davon gesprochene Zusatzkredite GVO und GL im 2022			-										
Organ: U = Urne, GV = Gemeindeversammlung, GVO = Gemeindevorstand, GL = Geschäftsleitung													
* Brutto- / Nettokredit: Wird der Kredit netto beschlossen, sind die Einnahmen ebenfalls zu berücksichtigen.													